

© Copyright 2010 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

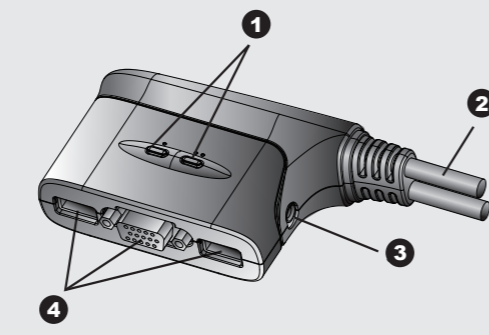
Part No. PAPE-1285-E04G Printing Date: 11/2010



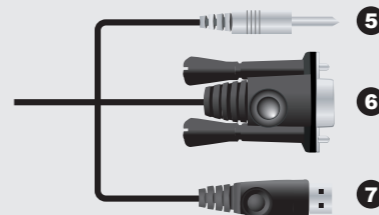
Package Contents

- 1 CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch
- 2 Hotkey Stickers
- 1 User Guide

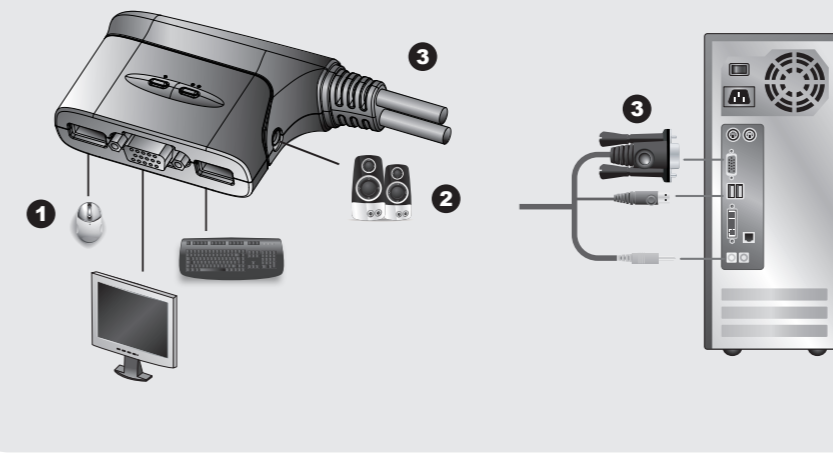
A Hardware Review



B KVM Cable Connectors



C Hardware Installation



FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected;
- Consult the dealer/an experienced radio/television technician for help.

Online Registration

International:
http://support.aten.com
North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959
North America:
1-888-599-ATEN Ext. 4988
United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

物料名称	品 类	材 质	RoHS指令	多语言	多语言二期
电源按钮	○	○	○	○	○
鼠标按钮	○	○	○	○	○



○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量超过了SJ/T 11363-2006的限量要求。
× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过了SJ/T 11363-2006的限量要求。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch User Guide

Requirements

- Console**
- A VGA, SVGA, or multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
 - A USB Keyboard and a USB Mouse
 - Speakers (optional)

Computers

- The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:
- A VGA, SVGA, or multisync video port
 - USB Type A port
 - Speaker port (optional)

Hardware Review

KVM Cable Connectors

1. Port LEDs
2. KVM Cables
3. Speaker Jack
4. Console Ports
5. Speaker Plug
6. Video Connector
7. USB Keyboard/Mouse connector

Hardware Installation

Important

1. Make sure that the power to any device that you connect to the installation has been turned off. You must unplug the power cords of any computers that have the Keyboard Power On function.
2. Make sure that all devices you will be installing are properly grounded. Setting up the CS62U / CS62US USB KVM Switch is quick and easy. Refer to the installation diagrams:
1. Plug your USB keyboard, USB mouse, and monitor into their ports on the CS62U / CS62US. These are located on the side of the CS62U/CS62US.

Note: When using a wireless keyboard and mouse combo, the dongle must plug into the CS62U / CS62US's keyboard port in order for the hotkeys to function.

2. Plug your speakers into the speaker jack.
3. Plug the USB, video, and audio connectors of the attached KVM cables into their respective ports on the computers you are installing.
4. Power on the computers.

Note: The CS62U / CS62US's power on default is to link to the first computer that is powered on.

Operation

Port Switching

All port switching operations begin by tapping the Scroll Lock key twice. See the following table for full details.

Hotkey	Action
[Scroll Lock] [Scroll Lock]	Toggles the KVM and Audio focus between the two ports.

Note: If using the **Scroll Lock** key conflicts with other programs running on the computer, the **Ctrl** key can be used instead.

Invoking Hotkey Setting Mode (HSM)

All hotkey operations begin by holding the **Num Lock** key, pressing and releasing the **Minus** key, then releasing the **Num Lock** key. See the following tables for full details.

Note: If using [Num Lock] [-] conflicts with other programs, [Ctrl] [F12] can be used instead.

Auto Scanning

Model	Hotkey	Action
CS62US	[Num Lock] [-] [a]	Starts Auto Scan. The KVM focus cycles from port to port at 5-second intervals.

Note: To exit Auto Scan, press [Esc] or [Spacebar]. Auto Scanning stops when you exit Auto Scan mode.

Mouse Port Selection

Simply double-click the scroll wheel on your USB mouse to switch between ports. The mouse port-switching function allows you to toggle back and forth between the ports.

1. This feature is only supported by USB 3-key scroll wheel mice.
2. The default setting is OFF.
3. This feature is only supported when mouse emulation is enabled.

Hotkey Summary Table

Combination	Function
[H]	Toggles between the default [Num Lock] [-] and alternate [Ctrl][F12] HSM invocation keys.
[T]	Toggles between the default [Scroll Lock] [Scroll Lock] and alternate [Ctrl][Ctrl] port switching keys.
[F2]	Activates Mac keyboard mapping.
[F3]	Activates Sun keyboard mapping.
[F10]	Auto detects keyboard operating platform.
[F4]	Lists current switch settings via the paste function of a text editor.
[F5]	Performs a USB keyboard and mouse reset.
[F6] [nn] [Enter]	Sets the keyboard language layout. Note: nn is a two-digit number that represents one of the following keyboard language codes: US English 33; French 08; Japanese 15.
[R] [Enter]	Resets hotkeys to the default setting.
[M]	Enables/Disables mouse emulation.
[N]	Enables/disables keyboard emulation.
[W]	Enables/Disables mouse port-switching.
[Esc] or [Space Bar]	Quits hotkey setting mode.

Note: When keyboard emulation is off, the [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5], and [F6] hotkeys are disabled. To use the USB mouse port as a USB hub, you must first disable mouse emulation mode.

Specifications

Function	CS62U	CS62US	
Computer Connections	2		
Port Selection	Hotkeys, Mouse		
Connectors	Console Ports	Keyboard Video Mouse Speakers	1 x USB Type A Female (White) 1 x HDB-15 Female (Blue) 1 x USB Type A Female (White) 1 x Mini Stereo Jack Female (Green)
	KVM Ports	Keyboard / Mouse Speakers	2 x USB Type A Male (Black) 2 x HDB-15 Male (Blue) 2 x Mini Stereo Plug Male (Green)
	LEDs	Selected	2 (Green)
	Cable Length	Computers	1.8 m (6ft) 0.9 m (3ft)
	Emulation	Keyboard / Mouse	USB
Video		2048 x 1536; DDC2B	
Scan Interval		5 seconds	
Environment	Operating Temp.	0-50°C	
	Storage Temp.	-20-60°C	
	Humidity	0-80% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Plastic	
	Weight	0.40 kg 0.29 kg	
	Dimensions (L x W x H)	8.10 x 6.90 x 2.60 cm	

www.aten.com

Guide d'utilisation du commutateur KVM USB à 2 ports CS62U/CS62US

Configuration minimale

- Console**
- Un moniteur VGA, SVGA ou Multisync prenant en charge la plus élevée des résolutions utilisées sur les ordinateurs de l'installation
 - Un clavier USB et une souris USB
 - Des haut-parleurs (facultatifs)

Ordinateurs

- Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :
- Un port vidéo VGA, SVGA ou Multisync
 - Port USB de type A
 - Un port pour haut-parleurs (facultatif)

Description de l'appareil

Connecteurs de câble KVM

1. Voyants des ports
2. Câbles KVM
3. Prise (femelle) de haut-parleurs
4. Ports de console
5. Prise (mâle) de haut-parleurs
6. Connecteur vidéo
7. Connecteur clavier/souris USB

Installation du matériel

- Important**
1. Vérifiez que tous les périphériques à connecter à l'installation sont éteints. Vous devez débrancher les cordons d'alimentation des ordinateurs disposant de la fonction de mise sous tension via clavier.
 2. Vérifiez que tous les périphériques que vous allez installer sont correctement mis à la terre.

L'installation du commutateur KVM CS62U / CS62US est à la fois rapide et facile. Reportez-vous aux schémas d'installation :

1. Branchez votre clavier USB, votre souris USB et votre moniteur dans les ports correspondants du CS62U / CS62US. Ils se situent sur le côté du CS62U/CS62US.

Remarque: Lorsque vous utilisez un ensemble sans fil clavier-souris, le dongle doit être branché dans le port clavier du CS62U / CS62US pour que les touches de raccourci fonctionnent.

2. Branchez vos haut-parleurs dans la prise de haut-parleurs.
3. Branchez les connecteurs USB, vidéo et audio des câbles KVM joints dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs devant faire partie de l'installation.
4. Allumez les ordinateurs.

Remarque: Le réglage par défaut du CS62U / CS62US à l'allumage consiste à établir une liaison avec le premier ordinateur qui est allumé.

Utilisation

Commutation des ports

Toutes les opérations de commutation des ports commencent par une double pression sur la touche Arrêt défilé. Référez-vous au tableau suivant pour connaître tous les détails.

Raccourci clavier	Action
[Arrêt défilé] [Arrêt défilé]	Bascule les contrôles KVM et audio entre les deux ports.

Remarque: Si la touche **Arr. défilé** entre en conflit avec d'autres programmes actifs, utilisez à la place la touche **Ctrl**.

Activation du mode de raccourci clavier (HSM)

Pour tous les raccourcis clavier, vous devez commencer par appuyer sur la touche **Verr. Num** et la maintenir enfoncée, appuyer sur la touche **Moins** puis relâcher la touche **Verr. Num**. Référez-vous aux tableaux suivants pour connaître tous les détails.

Remarque: Si l'utilisation de la touche [Verr. Num] provoque un conflit avec d'autres programmes, vous pouvez utiliser la combinaison [Ctrl] [F12] à la place.

Commutation automatique

Modèle	Raccourci clavier	Action
CS62US	[Verr. Num] [-] [a]	Démarre la recherche automatique. Le contrôle KVM passe d'un port à l'autre toutes les 5 secondes.

Remarque: Pour quitter le mode Commutation automatique, appuyez sur [Echap] ou [Barre d'espace]. La commutation automatique s'arrête lorsque vous quittez le mode commutation automatique.

Sélection de port avec la souris

Double-cliquez simplement sur la molette de votre souris USB pour changer de port. La fonction de commutation de port avec la souris vous permet de basculer d'un port à l'autre.

- Remarque:**
1. Cette fonction n'est utilisable qu'avec les souris USB à 3 boutons avec molette de défilement.
 2. Le réglage par défaut est Désactivé.
 3. Cette fonction n'est prise en charge que si l'émulation de la souris est activée.

Résumé des raccourcis clavier

Combinaison	Fonction
[H]	Permet de basculer entre le raccourci clavier par défaut [Verr. Num] [-] et le raccourci alternatif [Ctrl] [F12] pour l'activation du mode de raccourcis clavier.
[T]	Permet de basculer entre le raccourci clavier par défaut [Arrêt défilé] [Arrêt défilé] et le raccourci alternatif [Ctrl] [Ctrl] pour la commutation des ports.
[F2]	Active la disposition de clavier Mac.
[F3]	Active la disposition de clavier Sun.
[F10]	Détecte automatiquement la plateforme de fonctionnement du clavier.
[F4]	Répertorie les paramètres actuels du commutateur par le biais de la fonction Coller d'un éditeur de texte.
[F5]	Réinitialise le clavier et la souris USB.
[F6] [nn] [Entrée]	Permet de configurer la langue du clavier. Remarque: nn est un nombre à deux chiffres représentant l'un des codes de langue du clavier suivants : Anglais US 33 ; Français 08 ; Japonais 15.
[R] [Entrée]	Rétablit les valeurs par défaut des raccourcis.
[M]	Active/désactive l'émulation de la souris.
[N]	Active/désactive l'émulation du clavier.
[Verr. Num] [-] + [W]	Active/désactive la commutation de port avec la souris.
[Echap] ou [Barre d'espace]	Quitte le mode de raccourcis clavier.

Remarque: Lorsque l'émulation du clavier est désactivée, les touches de raccourci [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5] et [F6] sont désactivées. Pour utiliser le

port souris USB en guise de concentrateur USB, vous devez tout d'abord désactiver le mode d'émulation de souris.

Caractéristiques techniques

Fonction	CS62U	CS62US	
Connexions à l'ordinateur	2		
Sélection des ports	Raccourcis clavier, souris		
Connecteurs	Ports de console	Clavier Vidéo Souris	1 connecteur USB femelle de type A (blanc) 1 connecteur HDB-15 femelle (bleu) 1 connecteur USB femelle de type A (blanc)
	Ports KVM	Haut-parleurs Clavier / Souris Vidéo	1 mini-connecteur stéréo femelle (vert) 2 connecteurs USB mâles de type A (noirs) 2 connecteurs HDB-15 mâles (bleus)
	Voyants	Port sélectionné	2 voyants (vert)
	Longueur de câble	Ordinateurs	1,8 m 0,9 m
	Emulation	Clavier / Souris	USB
Vidéo		2048 x 1536 ; DDC2B	
Intervalle de recherche		5 secondes	
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C	
	Température de stockage	-20 à 60 °C	
	Humidité	Humidité relative de 0 à 80 %, sans condensation	
Propriétés physiques	Boîtier	Plastique	
	Poids	0,40 kg 0,29 kg	
	Dimensions (Long x Larg x Haut)	8,10 x 6,90 x 2,60 cm	

www.aten.com

CS62U/CS62US 2-Port-KVM-Switch mit USB Kurzanleitung

Voraussetzungen

- Konsole**
- Ein VGA-, SVGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
 - Eine USB-Tastatur und eine USB-Maus
 - Lautsprecher (optional)

Computer

- Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:
- Eine VGA-, SVGA- oder Multisync-Grafikkarte
 - USB-Anschluss Typ A
 - Lautsprecherbuchse (optional)

Hardwareübersicht

KVM-Kabelanschlüsse

1. Port-LEDs
2. KVM-Kabel
3. Lautsprecherbuchse
4. Konsolports
5. Lautsprecherstecker
6. Stecker für Grafikkarte
7. USB-Tastatur-Mausstecker

Hardware installieren

- Wichtig**
1. Stellen Sie sicher, dass alle anzuschließenden Geräte ausgeschaltet sind. Bei Computern, die sich über die Tastatur einschalten lassen, müssen Sie den Netzstecker ziehen.
 2. Stellen Sie sicher, dass alle anzuschließenden Geräte ordnungsgemäß geerdert sind. Die Installation des CS62U / CS62US KVM-Switchs mit USB ist kinderleicht und schnell vollzogen. Siehe die Installationsdiagramme:

1. Schließen Sie Ihre USB-Tastatur, USB-Maus und Monitor an die entsprechenden Buchsen des CS62U / CS62US an. Sie befinden sich an der Seite des CS62U/CS62US.

Hinweis: Bei Verwendung einer drahtlosen Tastatur- und Mauskombination müssen Sie den USB-Stick an die Tastaturbuchse des CS62U/CS62US anschließen, damit die Hotkey-Tastenkombinationen funktionieren.

2. Verbinden Sie die Lautsprecher mit der dafür vorgesehenen Buchse.
3. Verbinden Sie die USB-, Grafik-, und Audiostecker des mitgelieferten KVM-Kabels mit den entsprechenden Ports der zu installierenden Tabellen.
4. Schalten Sie die Computer ein.

Hinweis: Standardmäßig schaltet der CS62U/CS62US auf den ersten Computer um, der eingeschaltet wird.

Bedienung

Port umschalten

Die Portumschaltungen werden grundsätzlich durch doppeltes Betätigen der Taste Rollen eingeleitet. Weitere Details entnehmen Sie der folgenden Tabelle.

Hotkey	Aktion
[Rollen] [Rollen]	Schaltet die KVM-Steuerung und Tonsignübertragung zwischen den beiden Anschlüssen um.

Hinweis: Wenn die Taste **Rollen** mit anderen Programmen in Konflikt gerät, können Sie anstelle dessen auch die Taste **Strg** verwenden.

Hotkey-Einrichtungsmodus aktivieren (HKM)

Alle Hotkey-Funktionen werden durch Gedrückt-Halten der Taste **Num**, Drücken und Loslassen der Taste **Minus** und Loslassen der Taste **Num** eingeleitet. Weitere Details entnehmen Sie den folgenden Tabellen.

Hinweis: Wenn die Tastenkombination [Num] [-] mit anderen Programmen in Konflikt gerät, können Sie anstelle dessen auch [Strg] [F12] verwenden.

Automatische Portumschaltung

Modell	Hotkey	Aktion
CS62US	[Num] [-] [a]	Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle 5 Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet.

Hinweis: Um die automatische Portumschaltung zu beenden, drücken Sie die Taste **Esc** oder die **Leertaste**. Die automatische Portumschaltung wird beendet, sobald Sie diese stoppen.

Portauswahl per Maus

Doppelklicken Sie auf die Rolltaste der USB-Maus, um zwischen den Ports umzuschalten. Über diese Portumschaltung per Maus können Sie zwischen den Ports

der Reihe nach vor- und zurückschalten.

- Hinweis:**
1. Diese Funktion wird nur von 3-Tasten-USB-Mäusen mit Rolltaste unterstützt.
 2. Die Voreinstellung lautet AUS.
 3. Diese Funktion wird nur unterstützt, wenn Sie die Maus emulation aktiviert haben.

Hotkey-Übersichtstabelle

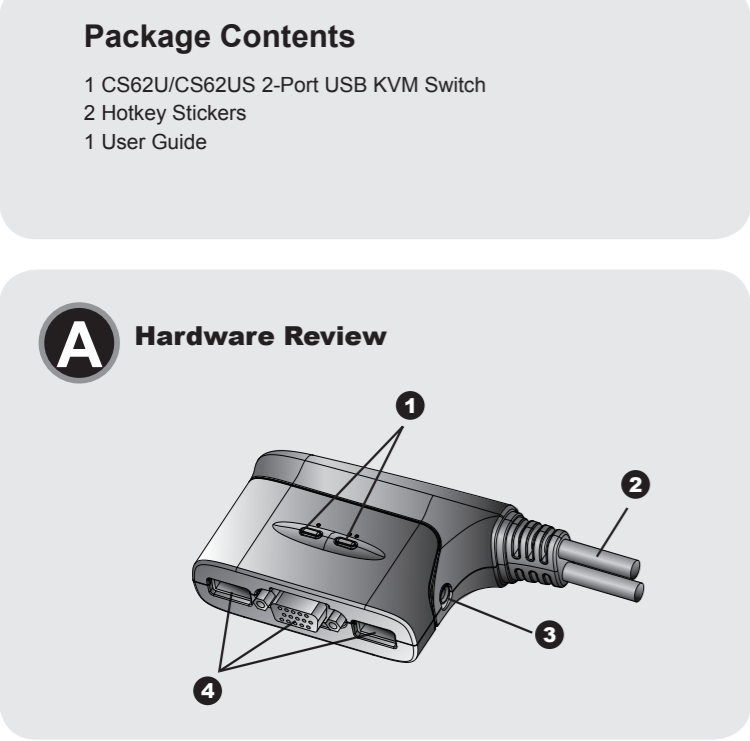
Kombination	Funktion
[H]	Schaltet zwischen den vordefinierten (Num) [-] und den alternativen Aktivierungstasten (Strg) [F12] für den Hotkey-Modus um.
[T]	Schaltet zwischen den vordefinierten (Rollen) [Rollen] und den alternativen Portumschaltungstasten (Strg) [Strg] um.
[F2]	Aktiviert das Macintosh-Tastaturlayout.
[F3]	Aktiviert das Sun-Tastaturlayout.
[F10]	Erkennt die verwendete Tastatur automatisch.
[F4]	Listet die aktuellen Switch-Einstellungen mithilfe der Einfügen-Funktion in einem Texteditor auf.
[F5]	Setzt die USB-Tastatur und -Maus zurück.
[F6] [nn] [Enter]	Stellt das Tastaturlayout ein. Hinweis: Dabei stellt nn eine zweistellige Zahl dar, die für einen der folgenden Sprachcodes der Tastatur steht: US-Englisch 33, Französisch 03, Japanisch 15.
[R] [Enter]	Stellt die Standardeinstellungen für die Hotkeys wieder her.
[M]	Aktiviert bzw. deaktiviert die Maus emulation.
[N]	Aktiviert bzw. deaktiviert die Tastaturemulation.
[Num] [-] + [W]	Aktiviert bzw. deaktiviert die Portumschaltung per Maus.
[Esc] oder [Leertaste]	Beendet die Hotkey-Einrichtung.

Hinweis: Bei ausgeschalteter Tastaturemulation sind die Hotkeys [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5] und [F6] deaktiviert. Um den USB Mausanschluss als USB-

CS62U/CS62US Concentrador KVM de tipo USB con 2 puertos Manual del usuario

Requisitos

- Consola**



CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch – Guida per l'utente

Requisiti Console

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Tastiera e mouse USB
- Altoparlanti (opzionali)

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- Una porta VGA, SVGA o Multisync
- Porta USB tipo A
- Porta per gli altoparlanti (opzionali)

Hardware

Connettori del cavo KVM

- LED della porta
- CS62U/CS62US
- Prese degli altoparlanti
- Porte di collegamento alla console
- Spina dell'altoparlante
- Connettore video
- Connettore del mouse/della tastiera USB

Installazione dell'hardware

Importante!

- Accertarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano spenti
- Staccare la spina di ogni computer dotato della funzione Keyboard Power On.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi dell'installazione siano dotati di adeguata messa a terra.

Impostare il CS62U / CS62US USB KVM Switch risulta semplice e rapido. Fare riferimento all'installazione.

- Collegare la tastiera USB, il mouse USB e il monitor alle rispettive porte sul CS62U / CS62US, situato sul lato del CS62U/CS62US.
- Nota: Quando si utilizzano tastiera e mouse wireless combinati, affinché i tasti di ricerca rapida funzionino il donale deve essere inserito nella porta della

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch ユーザーガイド

必要ハードウェア環境

コンソール

- 使用する解像度に適したVGA, SVGA, マルチシンク対応モニター
- USBキーボードおよびUSBマウス
- スピーカー(オプション)

コンピューター

CS62U/CS62USで接続するコンピューターは下記の仕様を満たしている必要があります

- VGA, SVGA, マルチシンク対応のビデオポート
- USBタイプAポート
- スピーカーポート(オプション)

ハードウェア概要

KVMケーブルコネクタ

- ポートLED
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コントロールポート
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ
- USBキーボード/マウスコネクタ

ハードウェアセットアップ

重要

- これらに接続するデバイスの電源がオフになっていることを確認してください。キーボードから起動できる機能が付いている場合は、電源コードも抜いてください。
- すべてのデバイスが正しく接地されていることを確認してください。

CS62U / CS62US USB KVMスイッチのセットアップはケーブルを接続するだけの簡単な作業です。図を参考にしながらセットアップを行ってください。

- USBキーボード、USBマウス、モニターをCS62U / CS62US本体側面のコンソールポートに接続してください。
- 注意: ワイヤレスキーボード/マウスを使用する場合は、USBレシーバーをキーボードポートに接続してください。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 사용자 가이드

요구사항

콘솔

- 연결되는 모든 컴퓨터의 최대 해상도가 지원되는 VGA, SVGA, 또는 멀티싱크 모니터
- USB 키보드와 USB 마우스
- 스피커 (옵션)

컴퓨터

다음의 장치는 제품에 연결하려는 컴퓨터에 반드시 설치되어 있어야 합니다:

- 組 VGA, SVGA, or MultiSync 的显示器, 该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 组 USB 键盘和 USB 鼠标
- 扬声器 (选择性)

하드웨어 리뷰

KVM 케이블 컨넥터

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 컨트롤 포트
- 스피커 플러그
- 비디오 컨넥터
- USB 키보드/마우스 컨넥터

하드웨어 설치

주의사항

- 연결하려는 모든 장비의 전원이 꺼져있는지 반드시 확인하십시오. 키보드-파워-온 기능을 가진 컴퓨터는 반드시 전원 코드를 제거하십시오.
- 연결하려는 모든 장비에 적절한 접지가 되어 있는지 확인하십시오.

CS62U / CS62US USB KVM 스위치는 설치가 매우 쉽고 빠릅니다. 설치 그림을 참고하십시오.

- CS62U / CS62US 제품의 측면에 위치한 포트에 USB 키보드, USB 마우스, 모니터를 연결하십시오.

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 多电脑切换器 指南

系統需求

控制端

- 組 VGA, SVGA, 或 MultiSync 的显示器, 该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 组 USB 键盘和 USB 鼠标
- 扬声器 (选择性)

电脑

以下设备必须安装于欲连接的各台电脑上:

- 组 VGA, SVGA 或 multisync 视频连接端口
- USB Type A 连接端口
- 扬声器连接端口 (选择性)

硬件检视

KVM 线缆连接头

- 连接端口 LED 指示灯
- KVM 线缆
- 扬声器插孔
- 控制端连接端口
- 扬声器插头
- 视频连接头
- USB 键盘/鼠标 连接头

硬件安装

重要

- 请先确认所有欲连接的设备均已关机。若您的电脑支持键盘开机功能，则必须拔掉电脑电源线。
- 请确认所有欲连接之设备，皆已适当安全地完成接地。

安装 CS62U / CS62US USB KVM 多电脑切换器迅速和容易。请参考安装架构图:

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM 多电脑切换器使用者指南

系統需求

控制端

- 組 VGA, SVGA, 或 MultiSync 的显示器, 该显示器可支援安装架构下任何電腦使用的最高解晰度
- 組 USB 键盘和 USB 滑鼠
- 喇叭 (選擇性)

電腦

以下設備必須安裝於欲連接的各台電腦上:

- 組 VGA、SVGA 或 multisync 視訊連接埠
- USB Type A 連接埠
- 喇叭連接埠 (選擇性)

硬體檢視

KVM 線材連接頭

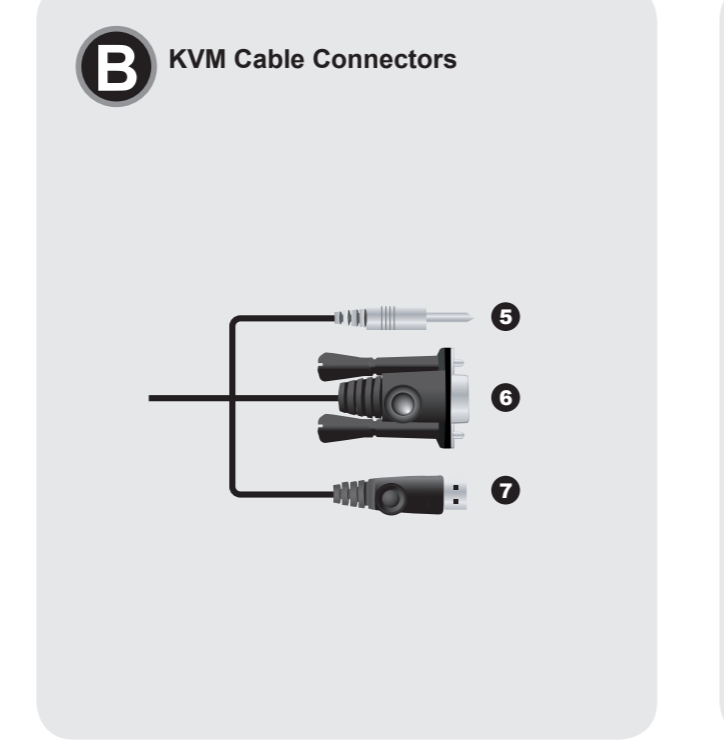
- 連接埠 LED 指示燈
- KVM 線材
- 喇叭插孔
- 控制端連接埠
- 喇叭插頭
- 視訊連接頭
- USB 鍵盤/滑鼠 連接頭

硬體安裝

重要

- 請先確認所有欲連接的裝置均已關機。若您的電腦支援鍵盤開機功能，則必須拔掉電腦的電源線。
- 請確認所有欲連接之裝置，皆已適當安全地完成接地。

安裝 CS62U / CS62US USB KVM 多電腦切换器迅速和容易。請參考安裝連線圖:



CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch – Guida per l'utente

Requisiti Console

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Tastiera e mouse USB
- Altoparlanti (opzionali)

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- Una porta VGA, SVGA o Multisync
- Porta USB tipo A
- Porta per gli altoparlanti (opzionali)

Hardware

Connettori del cavo KVM

- LED della porta
- CS62U/CS62US
- Prese degli altoparlanti
- Porte di collegamento alla console
- Spina dell'altoparlante
- Connettore video
- Connettore del mouse/della tastiera USB

Installazione dell'hardware

Importante!

- Accertarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano spenti
- Staccare la spina di ogni computer dotato della funzione Keyboard Power On.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi dell'installazione siano dotati di adeguata messa a terra.

Impostare il CS62U / CS62US USB KVM Switch risulta semplice e rapido. Fare riferimento all'installazione.

- Collegare la tastiera USB, il mouse USB e il monitor alle rispettive porte sul CS62U / CS62US, situato sul lato del CS62U/CS62US.
- Nota: Quando si utilizzano tastiera e mouse wireless combinati, affinché i tasti di ricerca rapida funzionino il donale deve essere inserito nella porta della

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch ユーザーガイド

必要ハードウェア環境

コンソール

- 使用する解像度に適したVGA, SVGA, マルチシンク対応モニター
- USBキーボードおよびUSBマウス
- スピーカー(オプション)

コンピューター

CS62U/CS62USで接続するコンピューターは下記の仕様を満たしている必要があります

- VGA, SVGA, マルチシンク対応のビデオポート
- USBタイプAポート
- スピーカーポート(オプション)

ハードウェア概要

KVMケーブルコネクタ

- ポートLED
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コントロールポート
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ
- USBキーボード/マウスコネクタ

ハードウェアセットアップ

重要

- これらに接続するデバイスの電源がオフになっていることを確認してください。キーボードから起動できる機能が付いている場合は、電源コードも抜いてください。
- すべてのデバイスが正しく接地されていることを確認してください。

CS62U / CS62US USB KVMスイッチのセットアップはケーブルを接続するだけの簡単な作業です。図を参考にしながらセットアップを行ってください。

- USBキーボード、USBマウス、モニターをCS62U / CS62US本体側面のコンソールポートに接続してください。
- 注意: ワイヤレスキーボード/マウスを使用する場合は、USBレシーバーをキーボードポートに接続してください。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 사용자 가이드

요구사항

콘솔

- 연결되는 모든 컴퓨터의 최대 해상도가 지원되는 VGA, SVGA, 또는 멀티싱크 모니터
- USB 키보드와 USB 마우스
- 스피커 (옵션)

컴퓨터

다음의 장치는 제품에 연결하려는 컴퓨터에 반드시 설치되어 있어야 합니다:

- 組 VGA, SVGA, or MultiSync 的显示器, 该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 组 USB 键盘和 USB 鼠标
- 扬声器 (选项)

하드웨어 리뷰

KVM 케이블 컨넥터

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 컨트롤 포트
- 스피커 플러그
- 비디오 컨넥터
- USB 키보드/마우스 컨넥터

하드웨어 설치

주의사항

- 연결하려는 모든 장비의 전원이 꺼져있는지 반드시 확인하십시오. 키보드-파워-온 기능을 가진 컴퓨터는 반드시 전원 코드를 제거하십시오.
- 연결하려는 모든 장비에 적절한 접지가 되어 있는지 확인하십시오.

CS62U / CS62US USB KVM 스위치는 설치가 매우 쉽고 빠릅니다. 설치 그림을 참고하십시오.

- CS62U / CS62US 제품의 측면에 위치한 포트에 USB 키보드, USB 마우스, 모니터를 연결하십시오.

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 多电脑切换器 指南

系統需求

控制端

- 組 VGA, SVGA, 或 MultiSync 的显示器, 该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 组 USB 键盘和 USB 鼠标
- 扬声器 (选择性)

电脑

以下设备必须安装于欲连接的各台电脑上:

- 组 VGA, SVGA 或 multisync 视频连接端口
- USB Type A 连接端口
- 扬声器连接端口 (选择性)

硬件检视

KVM 线缆连接头

- 连接端口 LED 指示灯
- KVM 线缆
- 扬声器插孔
- 控制端连接端口
- 扬声器插头
- 视频连接头
- USB 键盘/鼠标 连接头

硬件安装

重要

- 请先确认所有欲连接的设备均已关机。若您的电脑支持键盘开机功能，则必须拔掉电脑电源线。
- 请确认所有欲连接之设备，皆已适当安全地完成接地。

安装 CS62U / CS62US USB KVM 多电脑切换器迅速和容易。请参考安装架构图:

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM 多电脑切换器使用者指南

系統需求

控制端

- 組 VGA, SVGA, 或 MultiSync 的显示器, 该显示器可支援安装架构下任何電腦使用的最高解晰度
- 組 USB 键盘和 USB 滑鼠
- 喇叭 (選擇性)

電腦

以下設備必須安裝於欲連接的各台電腦上:

- 組 VGA、SVGA 或 multisync 視訊連接埠
- USB Type A 連接埠
- 喇叭連接埠 (選擇性)

硬體檢視

KVM 線材連接頭

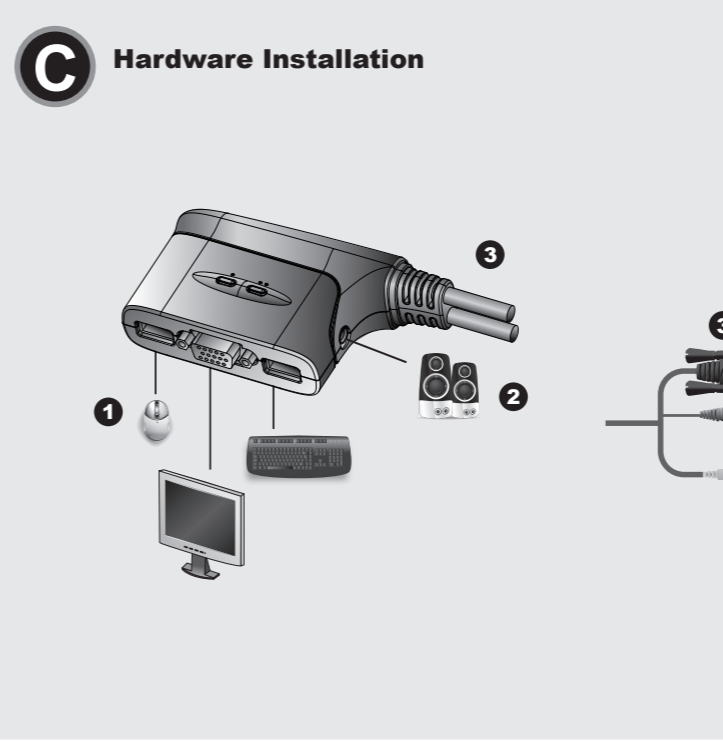
- 連接埠 LED 指示燈
- KVM 線材
- 喇叭插孔
- 控制端連接埠
- 喇叭插頭
- 視訊連接頭
- USB 鍵盤/滑鼠 連接頭

硬體安裝

重要

- 請先確認所有欲連接的裝置均已關機。若您的電腦支援鍵盤開機功能，則必須拔掉電腦的電源線。
- 請確認所有欲連接之裝置，皆已適當安全地完成接地。

安裝 CS62U / CS62US USB KVM 多電腦切换器迅速和容易。請參考安裝連線圖:



CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch ユーザーガイド

Selezione della porta tramite mouse

Per spostarsi fra le porte è sufficiente fare doppio clic con la rotellina del mouse USB. Questa funzione consente di spostarsi avanti e indietro fra le porte.

Nota: 1. Questa funzione è supportata solo dai mouse USB a tre tasti con rotellina di scorrimento.

- L'impostazione predefinita è OFF.
- Questa funzione è supportata solo quando è attiva l'emulazione del mouse.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

Combinazione	Funzione
[H]	Si sposta fra i tasti di attivazione HSM predefinito [Bloc Num] [-] ed alternativo [Ctrl] [F12]
[T]	Si sposta fra i tasti di cambio della porta predefinito [Bloc Scroll] [Bloc Scroll] ed alternativo [Ctrl] [Ctrl]
[F2]	Attiva la mappatura della tastiera Mac.
[F3]	Attiva la mappatura della tastiera Sun.
[F10]	Rileva automaticamente la piattaforma operativa della tastiera.
[Bloc Num] [-] +	Elenca le impostazioni attuali dello switch per mezzo della funzione incolla di un editor di testo.
[F5]	Esegue un ripristino di tastiera e mouse USB.
[F6]	Imposta la lingua della tastiera.
[F6] [nn] [Invis]	Nota: nn è un numero a due cifre che rappresenta uno dei seguenti codici di lingua della tastiera: Inglese US 33; Francese 08; Giapponese 15
[R] [Invis]	Riporta i tasti di selezione rapida alle impostazioni predefinite di fabbrica.
[M]	Attiva/disattiva l'emulazione del mouse.
[N]	Attiva/disattiva l'emulazione della tastiera.
[Bloc Num] [-] +	Attiva/disattiva il cambio della porta del mouse.
[Esc] o [Barra spaziatrice]	Esce dalla modalità Impostazione tasti di scelta rapida.

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch ユーザーガイド

マウスエミュレーション機能が有効になっているときの、この機能を使用可能です。

- マウスエミュレーション機能が有効になっているときの、この機能を使用可能です。

ホットキー一覧表

キー組み合わせ

キー組み合わせ	機能
[H]	HSM起動のホットキーを、デフォルト([Num Lock] [-])と代替キー([Ctrl] [F12])で切り替えます
[T]	ポート選択のホットキーを、デフォルト([Scroll Lock] [Scroll Lock])と代替キー([Ctrl] [Ctrl])で切り替えます
[F2]	Macキーボードエミュレーションを有効にします
[F3]	Sunキーボードエミュレーションを有効にします
[F10]	キーボードの電源を自動検出します
[F4]	現在のKVM設定内容テキストをクリップボードにコピーします
[F5]	キーボードOS設定を自動検出します
[F6] [nn] [Enter]	注意: nnは2桁の数字で、フランス語 08; 日本語 15
[R] [Enter]	ホットキー設定をリセットしてデフォルトに戻します
[M]	マウスエミュレーションの有効/無効を切り替えます
[N]	キーボードエミュレーションをオフにして、パスルモードに切り替えます
[W]	ポート選択ホットキーの有効/無効を切り替えます
[Esc] or [Space Bar]	ホットキーセッティングモードを終了します

注意: キーボードエミュレーションがオフになっている場合、[m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5], [F6]を使用するホットキーは無効になります。USBマウスポートをUSB/A/Pとして使用する場合は、使用前にマウスエミュレーションモードを無効にしてください。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 사용자 가이드

마우스 포트 선택

간단히 USB 마우스의 스크롤 휠을 더블 클릭하여 포트를 전환할 수도 있습니다. 마우스 포트 전환 기능을 사용하기 이전 또는 다음 포트로 전환할 수 있습니다.

알림: 1. 이 기능은 USB 3키 스크롤 휠 마우스에서만 지원됩니다.

- 본 알림은 OFF로 설정되어 있습니다.
3. 마우스 에뮬레이션이 가능한 경우에만 이 기능이 지원됩니다.

핫키 요약 테이블

조합

조합	기능
[H]	HSM 실행 키를 [Num Lock](-) 키에서 [Ctrl][F12] 키로 대체합니다.
[T]	포트 전환 키를 [Scroll Lock][Scroll Lock] 키에서 [Ctrl][Ctrl] 키로 대체합니다.
[F2]	Mac 키보드 맵핑을 활성화합니다.
[F3]	Sun 키보드 맵핑을 활성화합니다.
[F10]	키보드 작동 용량을 자동으로 감지합니다.
[F4]	텍스트 편집기의 붙여넣기 기능을 현재 스위치 설정을 나타냅니다.
[F5]	USB 키보드와 마우스를 조기에 합니다.
[F6] [nn] [Enter]	키보드 언어 환경을 설정합니다. 알림: nn은 키보드 언어 코드를 나타내는 2개의 디지털 숫자입니다. 미국 영어: 33, 프랑스어: 08, 일본어: 15
[R] [Enter]	핫키를 기본 설정을 초기화합니다.
[M]	마우스 에뮬레이션 사용/사용 안함
[N]	키보드 에뮬레이션 사용/사용 안함
[W]	마우스 포트 전환 사용/사용 안함
[Esc] 또는 [Space Bar]	핫키 설정 모드를 종료합니다.

알림: 키보드 에뮬레이션이 꺼져있는 경우, [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5], [F6] 핫키의 사용이 불가능합니다. USB 마우스 포트를 USB 어브로 사용하기 위해서는 먼저 마우스 에뮬레이션 모드를 해제해야 합니다.

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 사용자 가이드

鼠标连接端口选择

点击鼠标中间的滚轮两次可切换于所连接的两台电脑。鼠标切换功能在两台电脑来回做切换。

注意: 1. 仅有USB 3键滚轮鼠标支持这个特性

- 默认设定为关闭的
- 当鼠标仿真功能开启时才能支持此一特性

热键一览表:

组合	功能
[H]	在预设[Num Lock](-)和备用[Ctrl][F12]热键设定模式启动热键之切换
[T]	进行默认[Scroll Lock][Scroll Lock]与可选择[Ctrl][Ctrl]连接端口之间的切换
[F2]	启动Mac键盘对照功能
[F3]	启动Sun键盘对照功能
[F10]	自动侦测键盘操作平台
[F4]	通过文字编辑程序或文书处理程序的【贴上】(Pasta)功能列出目前的按键设定内容
[F5]	执行USB键盘和鼠标的重置动作。
[F6] [nn] [Enter]	设定键盘语言。 注意: nn是两位数的代表下列键盘语言程序代码之一：英文 33; 法文 08; 日文 15
[R] [Enter]	重新设定预设的热键
[M]	开启/关闭鼠标仿真功能
[N]	开启/关闭键盘仿真功能
[W]	开启/关闭鼠标连接端口切换功能
[Esc] or [Space Bar]	离开热键设定模式

注意: 当键盘仿真功能关闭时, [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5], 和 [F6] 热键输入无效。使用USB鼠标连接端口连接USB外围设备, 必须先关闭鼠标仿真模式。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 사용자 가이드

注意: 1. 僅有 USB 3 鍵滾輪滑鼠支援這個特性

- 預設設定為關閉的
- 當滑鼠模擬功能開啟時才能支援此一特性

熱鍵一覽表:

組合	功能
[H]	在預設[Num Lock](-)和備用[Ctrl][F12]熱鍵設定模式啟動熱鍵之切換
[T]	進行預設[Scroll Lock][Scroll Lock]與可選擇[Ctrl][Ctrl]連接埠之間的切換
[F2]	啟動Mac鍵盤對照功能
[F3]	啟動Sun鍵盤對照功能
[F10]	自動偵測鍵盤操作平台
[F4]	透過文字編輯程序或文書處理程序的【貼上】(Pasta)功能列出目前的熱鍵設定內容
[F5]	執行USB鍵盤和滑鼠的重置動作。
[F6] [nn] [Enter]	設定鍵盤語言。 注意: nn 是二位數的代表下列鍵盤語言程式碼之一：英文 33; 法文 08; 日文 15
[R] [Enter]	重新設定預設的熱鍵
[M]	開啟/關閉滑鼠模擬功能
[N]	開啟/關閉鍵盤模擬功能
[W]	開啟/關閉滑鼠連接埠切換功能
[Esc] or [Space Bar]	離開熱鍵設定模式

注意: 當鍵盤模擬功能關閉時, [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5], 和 [F6] 熱鍵輸入無效。使用USB滑鼠連接埠連接USB週邊設備, 必須先關閉滑鼠模擬模式。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch 사용자 가이드

Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86928959

North America:
1-888-999-ATEN Ext. 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

零件名称	结 构	材 质	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电源按钮	○	○	○	○	○
电源按钮	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均符合RoHS 11963-2006规定的限量要求。

● 表示符合欧盟的豁免条款, 但含有有毒有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超出RoHS 11963-2006的限量要求。

× 表示该有毒有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出RoHS 11963-2006的限量要求。

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch ユーザーガイド

Nota: Quando l'emulazione della tastiera è disattivata, i tasti di scelta rapida [m], [w], [F2], [F3], [F10], [F4], [F5] e [F6] sono disabilitati. Per utilizzare la porta del mouse USB come un hub USB, disabilitare prima la modalità di emulazione del mouse.

Specifiche

Funzione	CS62U	CS62US
Collegamento al computer	2	
Selezione della porta	Tasti di scelta rapida, mouse	
Connettori	Porte di collegamento alla console	Tastiera Video Mouse Altoparlanti
	Porte KVM	Tastiera/Mouse Video Altoparlanti
LED	Selezionato	2 (verde)
Lunghezza del cavo	Computer	1,8 m
Emulazione	Tastiera/Mouse	USB
Video	Selezionato	2048 x 1536; DDC2B
Intervallo di scansione	Temperatura operativa	0 ~ 50°C
Condizioni ambientali	Temperatura di conservazione	-20 ~ 60°C
	Umidità	Da 0 a -80% umidità relativa, senza condensa
Proprietà fisiche	Case	Plastica
	Peso	0,40 kg
	Dimensioni (L x P x H)	8,10 x 6,90 x 2,60 cm

CS62U/CS62US 2-Port USB KVM Switch ユーザーガイド

仕様

機能	CS62U	CS62US
コンピューター接続数	2	
ポート選択方法	ホットキー、マウスホイール	
コネクタ	キーボード	USBタイプA x1 (ホワイト)
	モニター	D-sub 15 x 5 x 1 (ブルー)
マウス	マウス	USBタイプA x1 (ホワイト)
	スピーカー	ミニステレオジャック x1 (グリーン)
KVMポート	キーボード / マウス	USBタイプAオス (ブラック) x2
	モニター	D-sub 15 x 5 x 2 (ブルー)
	スピーカー	2 x ミニステレオプラグ (グリーン)

機能	CS62U	CS62US
選択ポート	2 (グリーン)	
ケーブル長	コンピュータ用	